

das neue
Echo Mietermagazin
Sommer 2021



LUTHERSTADT EISLEBEN



Liebe Mieterinnen, liebe Mieter,

draußen scheint die Sonne, die Sommerferien haben begonnen und für den ein oder anderen ist der langersehnte Urlaub in greifbarer Nähe. Es ist endlich Sommer und die neue Ausgabe der Mieterzeitung ist da!

Umweltschutz und eine nachhaltige Lebensweise beschäftigen auch uns. Aus diesem Grund haben wir uns dazu entschlossen, ab sofort unsere Mieterzeitung vorzugsweise Online zur Verfügung zu stellen. Wer gern eine Mieterzeitung als gedrucktes Heft in den Händen halten möchte, kann sich diese jederzeit bei uns abholen.

Aber nicht nur die Mieterzeitung ist ein Schritt in die Nachhaltigkeit. Wir haben in diesem Jahr gemeinsam mit der VGS unser Mieterticket ins Leben gerufen. Der eine oder andere ist sicherlich schonmal darüber gestolpert. Auch die Nutzung des ÖPNV trägt zum Klimaschutz bei! Aktuell erhalten alle Neumieter ein solches Mieterticket. Für unsere Bestandmieter arbeiten wir aktuell, zusammen mit der VGS, an einer Lösung.

Das Jahr 2021 hat uns schon vor große Herausforderungen gestellt. Im Februar hatten wir mit unglaublichen Schnee-

massen zu kämpfen. Schneemassen, die wir hier eigentlich nicht gewohnt sind. Das hat uns, unseren Winterdienst aber auch Sie vor große Schwierigkeiten gestellt. Wir möchten Ihnen an dieser Stelle noch mal für Ihren Einsatz bei der Schneebekämpfung und auch für Ihre Geduld danken. Wir wissen, dass der Winterdienst nicht an allen Stellen so funktioniert hat, wie er hätte funktionieren sollen. Wir haben gemeinsam mit der beauftragten Firma diese Situation ausgewertet und gehen davon aus, dass wir für den nächsten Schneefall besser gerüstet sind.

Corona bestimmt auch in diesem Jahr wieder unseren Alltag. Auch wenn sich die Zahlen aktuell stabil niedrig halten, hat uns der 3. Lockdown im März gezeigt, wie labil die derzeitige Situation ist und wie schnell sich alles wieder ändern kann. Während der letzten Monate ist die Wohnung für viele Menschen deshalb noch wichtiger geworden. Wohnung ist auf einmal nicht mehr nur Wohnraum, sondern auch Arbeitsstätte, Schule, Kita und ein Ort für die Freizeit. Deshalb ist es uns ein sehr großes Anliegen, dass Sie sich in Ihrer Wohnung zuhause, geborgen und sicher fühlen. Dazu gehört natürlich auch das Wohnumfeld mit Grünflächen zum Spazieren gehen, sauberen Spielplätzen für die Kinder und ein ruhiges und sauberes Umfeld mit netten Nachbarn. Um

das Wohnumfeld kümmern wir uns. Ein freundliches Miteinander innerhalb der Wohngemeinschaft kann jeder einzelne selbst beeinflussen.

In diesem Sinne haben wir es uns, unter anderem auch zur Aufgabe gemacht, das Straßenbild der Martinsstraße in ein komplett neues Licht zu rücken. Aktuell werden hier unsere Wohnhäuser nicht nur optisch, sondern auch energetisch saniert. Im kommenden Jahr folgt dann die Außenanlagengestaltung.

Wir können leider nicht an allen Stellen gleichzeitig vor Ort sein, daher freuen wir uns sehr, über Ihre Hinweise, Ihr Feedback und Ihre Meinung. Gern können sie uns Ihre Anliegen persönlich oder schriftlich mitteilen.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer, einen tollen Urlaub und den Kindern schöne Sommerferien. Bleiben Sie gesund.

Ihr Marc Reichardt
Geschäftsführer

Impressum

Wohnungsbaugesellschaft
der Lutherstadt Eisleben mbH

Schloßplatz 2
06295 Lutherstadt Eisleben

Zentrale: 03475 678-0
Vermietung: 03475 678-114
Reparatur: 03475 678-188

Mietzahlungen: 03475 678-137
Baukoordination: 03475 678-191

Notfall (Havarie): 03475 678-222
(hier meldet sich der Wachschutz)

Mail: info@wobau-eisleben.de
Web: www.wobau-eisleben.de

Sie erreichen uns zu folgenden Zeiten:

Montag: 09.00 – 12.00 Uhr
und 13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr
und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: 09.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr
und 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr



Tipps für eine kühle Wohnung im Sommer

Juhu, endlich ist Sommer. Sonne satt, grillen, baden ... aber neben den schönen Seiten des Sommers beklagen auch etliche eine überhitzte Wohnung.

Laut Umfragen empfinden die Deutschen eine Temperatur von etwa 23°C als optimal. Aber gerade, wenn es draußen extrem heiß ist, heizen sich auch die Innenräume schnell auf. Vor allem Wohnungen in oberen Etagen sind davon betroffen.

Wir möchten Ihnen heute ein paar hilfreiche Tipps geben, damit Ihre Wohnung auch an heißen Sommertagen kühl bleibt.

1. Richtig lüften schützt vor Hitze!

Mit richtig lüften ist vor allem der richtige Zeitpunkt gemeint. Denn ist die warme Luft erstmal im Raum, wird das Kühlen schwierig.

Deshalb sollte man an heißen Tagen morgens oder abends die Fenster weit öffnen und für Durchzug sorgen.

Tagsüber sollten die Fenster geschlossen bleiben, damit die warme Luft gar nicht erst in die Wohnung kommt.

2. Vorhänge oder Rollos schirmen Sonneneinstrahlung ab!

Durch direkte Sonneneinstrahlung heizt sich die Wohnung ebenfalls auf. Deshalb sollte man an heißen Tagen die Fenster mit Rollos oder Vorhängen verschlossen halten. Achten Sie darauf, dass die Stoffe hell und blickdicht sind. Dadurch wird die direkte Sonneneinstrahlung reflektiert und gelangt erst gar nicht in die Wohnung.

3. Sorgen Sie mit einem Ventilator für einen angenehmen Luftzug.

Haben Sie einen Ventilator Zuhause, können Sie diesen gezielt einsetzen. Nutzen Sie den Ventilator nur dann, wenn Sie sich im Zimmer aufhalten. Er sorgt lediglich für einen Luftzug, kühlt aber nicht den Raum. Stellt man den Ventilator morgens oder abends ans Fenster beschleunigt man den Luftaustausch. Die warme Luft wird nach draußen geführt, die kühle Luft kommt nach innen. Wenn Sie eine Schale mit Eiswürfeln vor den Ventilator stellen, erzielt man einen ähnlichen Effekt wie bei einer Klimaanlage. So kann man schnell und effektiv für kühle Luft in der Wohnung sorgen.

4. Schalten Sie die Elektrogeräte aus, denn sie entwickeln Wärme.

Der Fernseher, der Laptop, die Stereoanlage – alle Elektrogeräte entwickeln während des Betriebes Wärme. Aber auch im Stand-by geben Sie noch enorme Wärme ab. Durch das vollständige Ausschalten der Elektrogeräte sorgt man automatisch für eine Kühlung im Raum und zusätzlich spart man noch Stromkosten.

5. Trotz Hitze gut schlafen.

Sollte es am Abend immer noch sehr warm in der Wohnung sein, fällt das einschlafen meist sehr schwer. Hier helfen ein paar kleine Haushaltstricks. Legen Sie vor dem Schlafengehen den Pyjama oder die Decke kurz in das Gefrierfach. Der kalte Stoff hilft dem Körper beim runterkühlen. Auch eine Warmflasche gefüllt mit eiskaltem Wasser kann in einem heißen Raum für einen angenehm kühlenden Effekt sorgen. Duschen Sie nicht kalt vor dem Schlafengehen. Denn eine kühle Dusche macht den Körper wach und sorgt dafür, dass die Wärme schlechter aus dem Körper abtransportiert werden kann.

Ruhestörung

auf die Dokumentation kommt es an

In einem Mehrfamilienhaus leben viele unterschiedliche Charaktere und Personen jeden Alters zusammen. Das kann es hin und wieder zu Problemen in der Hausgemeinschaft führen. Feiern bis spät in die Nacht, Hundegebell, laute Musik – es gibt viele Ursachen für eine Ruhestörung. Meist lässt sich diese durch ein klärendes Gespräch untereinander schnell aus der Welt schaffen. Was aber, wenn der Nachbar uneinsichtig ist und die Ruhestörung weiterhin besteht?

Der Mietvertrag und die Hausordnung geben die klaren Richtlinien für ein einvernehmliches Miteinander vor. Hier sind u.a. Ruhezeiten sowie die gegenseitige Rücksichtnahme vereinbart. Da ist es um so ärgerlicher, wenn der Nachbar diese regelmäßig missachtet. Meist hilft es schon freundlich und sachlich auf den störenden Nachbarn zuzugehen und mit ihm das Gespräch zu suchen. Sollte dies aber nicht zu dem gewünschten Ergebnis führen, wenden Sie sich an Ihren Mieterbetreuer. Im ersten Schritt werden wir den Störenfried anschreiben und zur Einhaltung der Hausordnung und der Ruhezeiten auffordern. Kommt es dennoch wiederholt zu ruhestörendem Lärm benötigen wir zwingend ein Lärmprotokoll, in dem die Ruhestörung nachweisbar dokumentiert ist. Darin sollten mindestens

das Datum, die Uhrzeit sowie Art, Dauer und Intensität der Beeinträchtigung notiert werden.

Laut Bundesgerichtshof ist ein Lärmprotokoll bei einem Gerichtsverfahren zwar nicht unbedingt notwendig. Ein solches Protokoll wird vor Gericht aber als Beweismittel angesehen. Daher raten wir immer dazu, die Ruhestörung genau zu dokumentieren. Denn weder wir als Vermieter noch das Gericht haben persönlich die Ruhestörung wahrgenommen und sind somit auf die Aussage von Zeugen angewiesen. Deshalb ist es auch wichtig, dass mehrere Personen des Hauses die Lärmprotokolle als Zeugen unterschreiben. Ein einmaliges Lärmprotokoll ohne weitere Zeugenunterschriften genügt in der Regel nicht aus, eine Hausfriedensstörung zu beweisen. Streitigkeiten zwischen lediglich zwei Mietparteien bleiben somit unberücksichtigt.

Gerade bei Störung des Hausfriedens vergeht oft eine lange Zeit, bis das Mietverhältnis beendet werden kann. Üblicherweise fordern wir im ersten Schritt den störenden Mieter auf, sein Verhalten zu ändern und die Hausordnung und Ruhezeiten einzuhalten. Kommt es erneut zu ruhestörendem Lärm und wurde dieser durch die Mitmieter dokumentiert, erhält

der Mieter von uns eine Abmahnung mit der Aufforderung sein Verhalten zu ändern. Außerdem informieren wir ihn über die mögliche fristlose Kündigung bei erneuter Ruhestörung. Kommt es danach diese durch die Mieter im Haus dokumentiert, sprechen wir die fristlose Kündigung aus. Widerspricht der Mieter dieser fristlosen Kündigung bleibt nur der Weg der gerichtlichen Entscheidung. Hierbei werden die Unterzeichner der Lärmprotokolle als Zeugen geladen, so dass sich das Gericht einen Eindruck von der Störung des Hausfriedens machen kann. Danach entscheidet das Gericht, ob die fristlose Kündigung rechtmäßig ist oder abgewiesen wird.

Diese Verfahrensweise ist durch den Gesetzgeber vorgeschrieben und dient dem Schutz der Wohnung als Lebensmittelpunkt. Die Unverletzlichkeit der Wohnung ist ein verfassungsmäßig garantiertes Grundrecht. Leider ist selbst bei gravierenden Verstößen eine Verkürzung des Verfahrens nicht möglich. Uns als Vermieter sind hier die Hände gebunden. Deshalb ist es umso wichtiger, dass die Mieter die Ruhestörung so genau wie möglich dokumentieren und durch Zeugen bekräftigen lassen.



Tiere in der Mietwohnung Gefahren im Sommer



Über die Autorin:

Tierärztin Jana Wendt, Jahrgang 1987, studierte Veterinärmedizin an der FU Berlin und ist seit 2018 in eigener Praxis in Aschersleben tätig, in der sie sich in besonderem Maße der Verhaltensbiologie und den Katzen widmet. Die Praxis ist von der ISFM im Bronze Status als „Cat friendly clinic“ zertifiziert. Weitere Informationen finden Sie unter tierzpraxis-wendt.de

Die wohl bekannteste dieser Gefahren für Tiere im Sommer (neben einem schmerzhaften Bienenstich) ist der sogenannte Hitzschlag. Hierbei kommt es durch eine erhöhte Umgebungstemperatur zu einer starken Erhöhung der Körperinnentemperatur auf über 40 Grad Celsius. Durch diese starke Überhitzung kommt es zu Schäden am Gehirn, dem Herzkreislaufsystem und nachfolgend auch anderer Organe wie Leber und Nieren.

Im Gegensatz zu einem Sonnenstich braucht es für einen Hitzschlag nicht einmal direkte Sonneneinstrahlung. Auch in stickigen und heißen geschlossenen Räumen wie in schlecht isolierten Hütten, Ställen oder im Auto kann es bereits in kurzer Zeit zu dieser lebensbedrohlichen Situation kommen.

Als Symptome kann man zunächst vermehrtes Hecheln, Sabbern und eine erhöhte Atem- und Herzfrequenz beobachten. Im weiteren Verlauf kommen neurologische Symptome wie Zittern, Taumeln, Bewusstseinsverlust, Wegbrechen der Hinterbeine und anormale Augenbewegungen dazu bis schließlich die Herzfrequenz wieder sinkt und der Kreislauf vollends zusammenbricht und das Tier verstirbt. Die Überlebensrate nach einem Hitzschlag (und auch bei einem Sonnenstich) liegt nur bei 50%.

Unsere Haustiere (und hiermit sind nicht nur Hunde und Katzen zusammengefasst, auch Heimtiere wie Meerschweinchen und Kaninchen sind regelmäßig betroffen) sind besonders gefährdet, denn sie besitzen kaum die Fähigkeit ihre Körpertemperatur durch Schwitzen auszugleichen. Dies können sie fast ausschließlich

über die Atemluft erreichen: sie müssen hecheln. Über die Fläche der Nasen- und Maulschleimhäute kann heiße Luft abgekühlt werden oder durch die Abkühlung des Speichels auf der Schleimhaut der eigene Körper herunter gekühlt werden. Nun ist es leider den Menschen vor nicht allzu langer Zeit eingefallen, das Aussehen unserer geliebten Fellkinder durch Zucht stark zu beeinflussen. So sind einige Benachteiligungen entstanden: verkürzte Nasen und gedrungene Schädelformen verhindern den so wichtigen Temperaturausgleich, wodurch entsprechende Rassen wie der Mops, die Französische oder Englische Bulldogge, der Boxer oder bei den Katzen die BKH, der Perser oder die Exotic Shorthair bereits bei vermeintlich noch milden Umgebungstemperaturen von ca 20 Grad Celsius Gefahr laufen, einen Hitzschlag zu entwickeln.

Um Ihren Liebling zu schützen beachten Sie bitte folgende wichtige Regeln im Sommer (und bei heißen Temperaturen): Lassen Sie Ihren Hund nicht im Auto! Auch bei offenen Fenstern können bereits in kürzester Zeit unerträgliche Temperaturen im Innenraum entstehen!

Meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung für längere Zeit.

Die besonders heißen Mittags- und Nachmittagsstunden sind für Spaziergänge und sportliche Aktivitäten ungeeignet. Gehen Sie lieber in den frühen Morgenstunden oder am Abend Gassi.

Sorgen Sie immer wieder für Abkühlung durch (auch erzwungene) Aufenthalte im Schatten, Bäder im Hundepool, ausreichend frisches Trinkwasser und/ oder an-

deren kühlenden Accessoires (Kühlhalsbänder, -Matten, etc.).

Unterschätzen Sie nicht das Risiko für Ihren Bulli oder Mops! Auch wenn diese Tiere sehr sportlich sein können ist ihre Anatomie doch sehr unpraktisch bei warmen Temperaturen. Ein Bulli, der das berühmte Bulligrinsen zeigt ist nicht etwa besonders gut und lustig drauf, sondern er bekommt keine Luft und ihm ist zu warm! Überprüfen Sie seine Körpertemperatur und zwingen Sie ihn zu einer Pause im Schatten oder im kühlen Gebäude!

Wenn Sie Symptome einer Überhitzung bei Ihrem Tier oder dem eines Anderen sehen, reagieren Sie schnell und suchen Sie umgehend einen Tierarzt auf. Steigt die Körpertemperatur einmal auf über 41 Grad Celsius überleben die wenigsten Tiere diesen Zustand.

Weitere Informationen hierzu bietet Tasso mit seiner aktuellen Aktion „Hund im Backofen“, die Internetseite der Peta und Ihr behandelnder Tierarzt.

Große Hitze und hohe Luftfeuchtigkeit belasten den Körper stark und können dementsprechend auch bereits bestehende gesundheitliche Probleme verschlechtern. So leiden oft Herz- oder Lungenkranke Patienten im Sommer besonders stark. Aber auch Epileptiker können durch wetterbedingten Stress vermehrt Anfälle ausbilden. Je nach Vegetationsperiode verschlimmern sich auch Allergien zum Beispiel in der Erntezeit des Getreides.

Ein oft unterschätztes Risiko ist der Untergrund. Pflastersteine oder Asphalt heizen sich im Sommer oft massig auf und kön-

nen so die empfindlichen Pfotenballen verbrennen. Es kommt zu Rötungen, Blasen bis hin zur vollständigen Ablösung der Haut an den Pfotenballen.

Sommerzeit ist Fliegenzeit.

Diese sind allerdings nicht nur lästig sondern können bei offenen Wunden sogar sehr gefährlich werden, denn sie verunreinigen Wunden und führen zu vermehrtem Juckreiz und damit Belegen der offenen Stellen. Im schlimmsten Falle legen die Fliegen ihre Eier in Wunden oder verschmutztem Fell ab. Nach wenigen Stunden bis Tagen schlüpfen daraus Maden, die sich von dem Fleisch unserer Haustiere ernähren. In unserer Praxis sehen wir leider regelmäßig sehr schlimme Fälle von Madenbefall, vor allem bei kleinen Heimtieren wie Kaninchen aber auch Hunde und Katzen bleiben nicht verschont. Achten Sie auf eine gute Fellpflege, regelmäßige Kontrolle von Käfigtieren (mindestens einmal am Tag) und ein gutes und sauberes Wundmanagement.

Auch viele andere Insekten ernähren sich von tierischen Proteinen wie Blut, Hautschuppen oder anderem. Nicht nur Fliegen können gefährlich werden auch Zecken, Flöhe oder Milben sind in den warmen Monaten besonders aktiv und können zu juckenden Hautausschlägen bis hin zu vollkommen aufgeissenen Hautstellen führen oder gar schlimme Krankheiten übertragen. Zecken zum Beispiel übertragen beim Blutsaugen oft Bakterien wie Borrelien, Viren wie bei der FSME oder Parasiten wie Babesien, die zum Teil zu lebensbedrohlichen Erkrankungen führen können. Da die Zeit bis zu den ersten Symptomen oft sehr lang ist,

kann man sich häufig nicht mehr an den Zeckenbiss oder an den Mückenstich erinnern und es vergehen wichtige Tage bis zur richtigen Diagnose. Schützen Sie Ihre Lieblinge durch geeignete Mittel gegen stechende und beißende Insekten. Absammeln schützt nicht vor übertragbaren Krankheiten.

Bei Spaziergängen in den warmen Monaten ist man verständlicherweise viel schneller durstig als im Winter. Man sieht immer wieder, wie der vierbeinige Liebling an Pfützen anhält um zu trinken oder sich in kleine Tümpel schmeißt, um sich zu erfrischen. Doch auch hier lauern Gefahren. Meist regnet es im Sommer selten und stehende Gewässer wie Pfützen oder Tümpel werden nicht regelmäßig mit Frischwasser versorgt. Es sammeln sich krankmachende Bakterien oder Parasiten in konzentrierter Form in den sumpfigen Wässern, zum Teil von Wildtieren, zum Teil von Exkrementen unserer Haustiere dort hingespült und getragen. So können beispielsweise Leptospiren schlimme fiebrige Durchfallerkrankungen bis hin zu Leber und Nierenversagen auslösen. Nicht selten sterben betroffene Tiere daran. Desweiteren konzentrieren sich in stehenden Gewässern auch künstliche Schadstoffe zum Beispiel von den Agrarflächen. So kann es vorkommen, dass der Hund beim Spaziergang nicht unerhebliche Mengen Dünger oder Schädlingsbekämpfung aus einer Pfütze am Feldweg aufnimmt.

Beugen Sie diesen Risiken vor, indem Sie immer frisches Wasser und einen Reisetropfen für Ihr Tier dabei haben.

Vergiftungen können aber auch im hei-

mischen Garten entstehen. Der Sommer ist eine sehr ertragsreiche Erntezeit, wenn nicht Schädlinge wie Schnecken oder Mäuse den Ertrag vorher aufessen. Nicht nur die kommerzielle Feldwirtschaft wehrt sich gegen diese Schädlinge, auch im privaten Garten kommen Ratten-, Mäuse- oder Schneckengift zum Einsatz. Die meisten dieser Substanzen bewirken bei direkter oder indirekter Aufnahme (vergiftete Beutetiere) auch bei unseren Haustieren schwere Störungen und Erkrankungen, die leider sehr oft zum Tode führen.

Eine noch häufig unterschätzte Gefahr lauert im hohen und reifen Gras. Die Samen vieler Gräser sind Ährenförmig mit langen fadenartigen Fortsätzen, die mit Widerhaken besetzt sind. Diese Haften im Fell und an der Haut unserer Haustiere und bohren sich schmerzhaft in Pfoten, Nasen, Augen oder Ohren. Durch die Widerhaken können Grasgrannen nur in eine Richtung wandern und können nicht von allein wieder hinaus finden. Werden Grasgrannen nicht entfernt wandern diese immer tiefer in das Tier hinein und können schlimme Schäden verursachen. Wenn Sie eine solche Grasgranne an Ihrem Tier sehen, entfernen Sie diese umgehend oder suchen Sie einen Tierarzt auf, damit er sie aus der Haut, der Nase oder dem Ohr entfernen kann. Versuchen Sie Wiesen mit überständigem Gras zu meiden und suchen Sie Ihren Liebling nach jedem Spaziergang gründlich ab.

Und mit all diesen erhobenen Zeigefingern wünschen wir Ihnen und Ihren Lieblingen einen wunderschönen und spaßigen Sommer ohne medizinische Zwischenfälle.

Rezepte endlich wieder Sommer! für die heiße Jahreszeit



Bunter Sommersalat mit Putenbruststreifen und Caesars Dressing

Zutaten für 6 Portionen

- 1 Chicorée, gelber
- 1 Chicorée, roter
- 1 kleiner Friséesalat
- 1 Bund Rucola
- 0,5 Bund Sauerampfer
- 2 Tomaten
- 2 Stangen Lauch (Zwiebellauch)
- 1 Paprikaschote, gelbe
- 1 kleine Zucchini
- 10 Stück(e) Pilze (Shiitake)
- 600 g Putenbrust
- 1 Zehe Knoblauch
- 100 ml Olivenöl
- 0,5 Zitronen
- 2 Eigelb, gekocht
- 60 ml Brühe
- 1 EL Senf, mild
- 4 EL Parmesan, gerieben
- Worcestersauce
- Cayennepfeffer
- Salz und Pfeffer
- Zucker

Zubereitung

Arbeitszeit ca. 30 Minuten
Gesamtzeit ca. 30 Minuten

Für das Dressing gepellten Knoblauch, Zitronensaft, Eigelb, Brühe, Senf, etwas Worcestersauce, Salz, Pfeffer und Zucker im Mixer fein pürieren. Öl langsam zufügen und dabei weitermixen bis eine schöne Emulsion entstanden ist. Zum Schluss den Parmesan unterrühren.

Salate putzen, waschen und trocken schleudern. Den Strunk vom Chicorée abschneiden und gegebenenfalls in lauwarmem Wasser waschen, damit die Bitterstoffe ein wenig verloren gehen. Danach einmal kurz kalt abbrausen und trocken schleudern.

Gemüse putzen und waschen. Bei den Tomaten den Strunk entfernen, vierteln, Kerne entfernen und grob würfeln. Zwiebellauch in feine Ringe schneiden. Paprika vierteln, Kerne entfernen und dann in Streifen schneiden. Zucchini in dünne Scheiben schneiden.

Pilze putzen und vierteln. Fleisch in Scheiben schneiden. Beides zusammen in einer Pfanne mit etwas Öl und der angedrückten Knoblauchzehe anbraten. Mit Salz und Cayenne würzen.

Anrichten

Chicorée sternförmig auf den Teller geben, alle schweren Gemüsesorten (Tomate, Paprika, Zucchini) darauf verteilen. In

der Mitte aus den grünen Salatsorten ein Nest bauen, den Zwiebellauch darüber streuen und alles mit Dressing benetzen. Zum Schluss die gebratenen Pilze und das Fleisch dazu geben.

Anmerkung

Wer einmal nicht alle Zutaten im Haus hat: kein Problem! Dieser Salat eignet sich hervorragend, um ihn nach eigenem Gusto zu variieren. Gemüse und Salatsorten können also nach Belieben ausgetauscht und verändert werden.

Quelle: Chefkoch.de



Sommerdessert mit Erdbeeren und Milchreis

Zutaten für 4 Portionen

- 200 g Milchreis
- 250 ml Milch
- 250 g Erdbeeren

- 1 Zitrone, (für 1 TL Saft)
- 1 Vanilleschote, (davon das Mark)
- 2 dl Likör, (Kokos-)
- 1 EL Puderzucker
- 2 EL Zucker
- 4 Blätter Zitronenmelisse, (für die Deko)
- Puderzucker, (zum Bestäuben)
- ¼ Liter Wasser

Zubereitung

Arbeitszeit ca. 30 Minuten
Gesamtzeit ca. 30 Minuten

Die Vanilleschote längs mit einem Messer aufschlitzen und das Mark heraus kratzen.

Die Milch und 1/4 Liter Wasser zusammen mit dem Mark der Vanilleschote aufkochen. Milchreis einrühren, kurz aufkochen und bei geringer Hitze ca. 30 Minuten ausquellen lassen. Zucker und Kokoslikör dazugeben und den Milchreis abkühlen lassen.

Inzwischen die Erdbeeren waschen und von dem Grün befreien. Die Hälfte der Erdbeeren für die Deko beiseite legen. Die restlichen Erdbeeren pürieren und sodann das Erdbeerpüree mit 1 Teelöffel Zitronensaft und dem Puderzucker abschmecken.

Mit einem Esslöffel Nocken aus dem Milchreis formen und auf vier schöne Teller verteilen. Die Nocken dekorativ mit

dem Fruchtpüree und den übrigen Erdbeeren anrichten.

Tipp

Für dieses Dessert habe ich extra schlichte, schwarze Teller angeschafft, auf denen es besonders gut zur Geltung kommt. Ein echter eyecatcher – ausdekoriert mit je 2 Blättchen Zitronenmelisse und mit einem Hauch Puderzucker bestäubt.

Dazu passt wunderbar ein Grappa und / oder Espresso.

Quelle: chefkoch.de – FlowerBomb



Pfefferminzsirup mit Lavendel

Zutaten

- 3 Liter Wasser
- 2 kg Zucker
- 50 g Zitronensäure
- 36 Stängel Pfefferminze
- 6 Stiele Lavendel, mit Blüten

Zubereitung

Arbeitszeit ca. 15 Minuten
Ruhezeit ca. 2 Tage

Die Kräuter möglichst nicht nach einem Regenguss pflücken.

Das Wasser mit dem Zucker aufkochen, damit der Zucker sich löst. Zitronensäure dazu geben.

In die heiße Mischung die ersten 12 Stängel Pfefferminze einlegen, bis sie sich bräunlich verfärben – das geht ziemlich schnell. Dann rausnehmen.

Nach dem Erkalten die nächsten 12 Stängel einlegen und über Nacht ziehen lassen. Am nächsten Tag durch 12 frische Stängel ersetzen.

Gegen Abend die Stängel herausnehmen und die Lavendelblütenstände für ca. 4 Stunden einlegen. Herausnehmen und den Sirup in Flaschen füllen.

Schmeckt mit Mineralwasser wunderbar frisch!

Quelle: chefkoch.de – nanenursy



Energetische Sanierung in der Martinsstraße

Unsere Häuser in der Martinsstraße werden alle energetisch saniert und erhalten eine neue Fassade. Im vergangenen Jahr haben wir mit der Martinsstraße 21 und 22 begonnen. Die Arbeiten wurden Anfang des Jahres beendet. Danach haben wir die Arbeiten in der Martinsstraße 23 und 24 fortgesetzt. Aktuell erfolgt die energetische Sanierung in der Martinsstraße 25 und 26.

In allen Häusern werden die Fassaden gedämmt und neugestaltet. Es erfolgt außerdem eine Dachgeschossdecken-dämmung, die Sockelbereiche werden überarbeitet und erneuert und die Keller-

decken werden ebenfalls gedämmt. Alle Wohnungen werden an die zentrale Fernwärme angeschlossen. Die leerstehenden Wohnungen werden in diesem Zuge ebenfalls saniert, so dass diese neu vermietet werden können.

Auf der anderen Seite haben wir im letzten Jahr das Haus Martinsstraße 27 komplett neu saniert. Hier sind große 4-Raumwohnungen, perfekt für Familien entstanden. Aktuell steht noch eine 4-Raumwohnung im 1.Obergeschoss zur Vermietung.

Im nächsten Jahr soll dann noch die energetische Sanierung der Martinsstraße 28

erfolgen. Außerdem erarbeiten wir gerade ein Konzept zur Neugestaltung der Außenanlagen.

Mit der energetischen Sanierung unserer Wohnhäuser in der Martinsstraße leisten wir einen wichtigen Beitrag zur Einsparung von Energie und verschönern das Eisleber Stadtbild nachhaltig.





Altbausanierung Pestalozzistraße 27



Richtfest in der Poststraße



Im Erdgeschoss in der Pestalozzistraße 27 war über mehrere Jahre eine 3-Raumwohnung leer.

In der Wohnung war alles alt und es existierte keine funktionierende Heizung. Dies wollten wir nun endlich ändern.

Nachdem wir einen Liebhaber für diese Wohnung gefunden hatten, haben wir im Januar mit der Sanierung begonnen.

Die Wohnung wurde komplett entkernt, das Bad wurde vergrößert und mit einer Wanne und Dusche ausgestattet. Der Dielenboden wurde aufgearbeitet, die Wände verputzt, neue Elektrik verlegt und eine neue Heizungsanlage eingebaut.

Im Juni konnte die Wohnung dann bezogen werden. Hier ist eine individuelle 3-Raumwohnung in zentraler Lage entstanden.

Wir wünschen den neuen Mietern alles Gute und viel Freude in der Wohnung!



Was für ein Theater!



„Das ganze Leben ist ein ewiges Wiederanfangen.“ (Hugo von Hofmannsthal)

Theater Eisleben hält in der Spielzeit 2021/22 ein breit gefächertes Programm bereit



Nach einer langen Zeit des Hungers auf Kultur startet das Theater Eisleben mit viel Tatendrang, Phantasie und Spielfreude in die Spielzeit 2021/22, welcher der Satz von Hugo von Hofmannsthal als Motto gegeben wurde: „Das ganze Leben ist ein ewiges Wiederanfangen.“ Die Saison wird geprägt sein von vielen Verschiebungen aus der vergangenen Spielzeit aber auch von spannenden Neuinszenierungen und wenig gespielten Repertoirestücken für Erwachsene, Jugendliche und Kinder aller Genres auf zwei Bühnen. Ein ausgewähltes, hochwertiges Gastspielprogramm rundet das kulturelle Angebot ab.

SPIELZEITERÖFFNUNG
Eröffnungsprogramm zur Spielzeit 2021/22



Die neue Spielzeit will gebührend eingeläutet werden. Mit der Spielzeiteröffnung lädt das Theater in der Lutherstadt am Samstag, den 4. September, ab 19.30 Uhr zu einem unterhaltsamen Einblick in die anstehende Saison ein. Das Ensemble präsentiert ausgewählte Appetithappen aus kaum gespielten Repertoirestücken und uns bevorstehenden Premiereninszenierungen.

Theater für alle

Für Kinder stehen die Stücke „Der Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete“ sowie ab dem Herbst nun endlich das Wintermärchen „Die Schneekönigin“ und „Nur ein Tag“ sowie im neuen Jahr „Stokkerlok und Millipilli“ auf dem Programm.

Alle Angebote für die Kleinen finden sich im Schulferienprogramm wieder. In einer szenischen Lesung kommt der Kinderbuchklassiker „Emil und die Detektive“ von Erich Kästner auf die Bühne.

(Nicht nur) Für Jugendliche bietet das Theater Eisleben die Literaturklassiker „Biedermann und die Brandstifter“ und Goethes Schauspiel „Iphigenie auf Tauris“ sowie zum Ende der Spielzeit Hugo von Hofmannsthals „Jedermann. Das Spiel vom Sterben des reichen Mannes“. Das Jugendstück „Nolife“ zeigt die Parallelwelt eines spielesüchtigen Teenagers auf. „Freie Wahl“ macht einen Exkurs in die politische Welt junger Menschen. In den Klassenzimmern der Region werden mit „Paul*“ diverse Vorstellungen von Liebe, Identität und sexueller Orientierung besprochen. Die Komödie „Ziemlich beste Freunde (Intouchables)“ erzählt von einer ungewöhnlichen Freundschaft. Mit „Am kürzeren Ende der Sonnenallee“ und „Hilfe, die Mauer fällt!“ wird ein humoristischer Blick in die Zeitgeschichte der deutsch-deutschen Teilung geworfen. Die szenische Lesung „Der schönste Tag der DDR“ beleuchtet die gesellschaftliche Energie, die zur friedlichen Revolution führte. Die Satire „Extrawurst“, in der es um Gutmenschen und Migrationshintergründe geht und die französische Boulevardkomödie „Jeder für mich“ gehören zu den neuesten Inszenierungen des Schauspielhauses.

Das Theater Eisleben freut sich auf Ihren Besuch!

PREMIEREN (Auszug)

Die Schneekönigin
von Olivier Garofalo und Evelyn Nagel nach Hans Christian Andersen ab 5 Jahren
28. 10. 2021, 10.00 Uhr | Große Bühne

Nur ein Tag
Kinderstück von Martin Baltscheit ab 4 Jahren
26. 11. 2021, 9.30 Uhr | Foyerbühne

REPERTOIRE

Der Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete
Kinderstück frei nach Otfried Preußler bearbeitet und erweitert von John von Düffel ab 5 Jahren



Theater in den Ferien

Sommerferien

Der Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete
27. 08. 9.30 Uhr, 31. 08. 9.00 & 11.00 Uhr,
01. 09. (Weltkindertag), 10.00 Uhr, Theatergarten

Herbstferien

Die Schneekönigin
Premiere: 28. 10. 2021, 10.00 Uhr
29. 10. 2021, 10.00 Uhr | Große Bühne

Weihnachtsferien

Nur ein Tag
19. 12. 2021 (4. Advent), 10.00 Uhr | Foyerbühne,
27. 12. 2021, 15.00 Uhr | Foyerbühne

Die Schneekönigin
19. 12. (4. Advent) & 26. 12. 2021 (2. Weihnachtsfeiertag), jeweils 15.00 Uhr | Große Bühne

Der Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete
29. 12. 2021, 10.00 Uhr | Große Bühne

PREMIEREN (Auszug)

Hilfe, die Mauer fällt!
Komödie von Karsten Laske
02. 10. 2021, 19.30 Uhr | Große Bühne

Ziemlich beste Freunde (Intouchables)
Komödie nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano und Olivier Nakache Bühnenfassung von René Heinersdorff
30. 10. 2021 | Foyerbühne

ZUGABE Der schönste Tag der DDR
Szenische Lesung zum 4. November 1989 ab 14 Jahren, 4. 11. 2021, 19.30 | Foyerbühne

REPERTOIRE (Auszug)

Am kürzeren Ende der Sonnenallee
Komödie von Thomas Brussig in einer Bühnenfassung von Peter Dehler ab 13 Jahren

Biedermann und die Brandstifter
Ein Lehrstück ohne Lehre von Max Frisch ab 14 Jahren

Extrawurst
von Dietmar Jacobs und Moritz Netenjakob



Furor
Schauspiel von Lutz Hübner und Sarah Nemitz

Iphigenie auf Tauris
Schauspiel von Johann Wolfgang von Goethe ab 15 Jahren



Nolife
Jugendstück von Marzena Ryłko, aus dem Polnischen von Monika Paul ab 14 Jahren

Schlafende Hunde
Schauspiel von Thomas Baum

Jeder für mich (Chacun pour moi)
von Daniel Colas, Deutsch von Charles Regnier

Extras

Mit dem Angebot des Monats bietet das Theater die Möglichkeit, ausgewählte haus-eigene Inszenierungen zu einem ermäßigten Preis zu besuchen. Informationen hierzu finden Sie im aktuellen Spielplan und auf der Homepage.

Das Theater Eisleben verfügt zudem über einen Kostümfundus, der alles beherbergt, was das Faschingsherz begehrt. Nach vorheriger Absprache und Anmeldung können sich Interessierte hier Kostüme ausleihen. Kontakt: 03475 669937



Theater. Zum Verschenken schön!

Wer auf der Suche nach dem passenden (Weihnachts-) Geschenk für seine Liebsten ist, dem sei ein Gutschein oder gleich die Theaterkarte für den Besuch im Theater Eisleben ans Herz gelegt. Schenken Sie ein ganz eigenes Theatererlebnis! Die Mitarbeiterinnen des Besucherservice beraten Sie gern.



KONTAKT THEATERKASSE

Bucherstraße 14
06295 Lutherstadt Eisleben

Öffnungszeiten

Montag & Mittwoch

12.00–17.00 Uhr

Dienstag & Donnerstag

10.00–13.30 Uhr
14.00–17.00 Uhr

Freitag
10.00–14.00 Uhr

Die Abendkasse öffnet jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

Tageskasse 03475 60 20 70
Abendkasse 03475 66 99 36

kartenservice@theater-eisleben.de
www.theater-eisleben.de/junges-theater.de
www.facebook.com/theatereisleben
www.instagram.com/theatereisleben

Änderungen aller angegeben Vorstellungstermine vorbehalten! Bitte den aktuellen Monatsspielplan beachten.

Wohnung mieten:

- **Kabelanschluss inkl. HD+**
- **Internet bis 1 Gigabit möglich**
- **kostenloses Mieterticket**



**Mehr Infos und tolle Wohnungen
finden Sie unter wobau-eisleben.de**



LUTHERSTADT EISLEBEN